

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 875/2007 НА КОМИСИЯТА

от 24 юли 2007 година

за прилагане на членове 87 и 88 от Договора за ЕО спрямо помощта *de minimis* в сектора на рибарството и за изменение на Регламент (ЕО) № 1860/2004

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 994/98 на Съвета от 7 май 1998 г. по прилагането на членове 92 и 93 от Договора за създаване на Европейската общност към някои категории хоризонтална държавна помощ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

след като публикува проект на настоящия регламент⁽²⁾,

след консултации с Консултативния комитет по държавните помощи,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 994/98 упълномощава Комисията да определи чрез регламент тавана, под който мерките за помощ се считат за неотговарящи на всички критерии по член 87, параграф 1 от Договора и следователно не са обект на процедурата за нотифициране, предвидена в член 88, параграф 3 от Договора.
- (2) На базата на горепосочения регламент Комисията прие Регламент (ЕО) № 69/2001 от 12 януари 2001 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора за ЕО спрямо помощта *de minimis*⁽³⁾, който установява таван в размер на 100 000 EUR за бенефициер за период от три години. Предвид специалните правила, които действат в секторите на земеделието, рибарството и аквакултурите и транспорта, посоченият регламент не би трябвало да се прилага към тези отрасли.
- (3) По отношение на секторите на земеделието и рибарството Регламент (ЕО) № 1860/2004 на Комисията от 6 октомври 2004 г. относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО спрямо минималните помощи в секторите на земеделието и рибарството⁽⁴⁾ определи специален таван в размер на 3 000 EUR за получател за тригодишен период, приложим в посочените сектори, като в светлината на опита на Комисията може да се твърди, че много niskият размер на помощта, отпускана в тези сектори, не отговаря на критериите по член 87, параграф 1 от Договора, при условие че са изпълнени определени условия. Такъв е случаят, при който както размерът на помощта, получена от отделен производител, остава малък, така и общият размер на помощта, отпусната за посочените сектори, представлява само малък процент от стойността на производството.
- (4) В резултат на промени в икономическите условия и в светлината на опита, придобит при прилагането на съществуващите общи правила за помощта *de minimis*, беше счтено за необходимо да се променят тези правила. Поради тази причина Комисията прие Регламент (ЕО) № 1998/2006 от 15 декември 2006 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора към минималната помощ⁽⁵⁾. Посоченият регламент замени Регламент (ЕО) № 69/2001, като увеличи размера на тавана *de minimis* от 100 000 EUR на 200 000 EUR, разшири неговото прилагане за сектора на преработката и търговията със селскостопански продукти и въведе нов таван *de minimis* от 100 000 EUR за държавна помощ в сектора на автомобилния транспорт.
- (5) Придобитият неотдавна опит при прилагането на правилата за държавна помощ в сектора на рибарството и по-специално на тавана *de minimis*, определен в Регламент (ЕО) № 1860/2004 и насоките за оценка на държавната помощ за рибарството и аквакултурите⁽⁶⁾, показваха, че рискът от нарушаване на конкуренцията посредством помощите *de minimis* е по-нисък, отколкото предвидения за 2004 г.
- (6) В светлината на опита, придобит от Комисията, се приема, че помощта за предприятия в сектора на рибарството, която не надвишава 30 000 EUR на бенефициер за произволен тригодишен период, не оказва влияние върху търговията между държавите-членки и/или не нарушава или не заплашва да наруши конкуренцията, когато общият размер на отпуснатата помощ за всички предприятия в сектора на рибарството за тригодишен период е с около 2,5 % под тавана на годишната рибарска продукция. Следователно е целесъобразно да се определи изрично, че такава помощ не се обхваща от член 87, параграф 1 от Договора. За тази цел годините, които се вземат предвид, са бюджетните години, използвани с финансово предназначение в съответните държави-членки. Съответният тригодишен период се определя редовно по начин, който дава възможност да се определи общият размер през съответната бюджетна година на всяка нова отпусната помощ *de minimis*, както и през предшестващите две бюджетни години.
- (7) Когато се отпуска помощ *de minimis*, следва също да се вземат предвид другите държавни помощи, отпуснати от държавата-членка.
- (8) Мерките за държавни помощи, надвишаващи тавана *de minimis*, не следва да бъдат разделяни на по-малки части, за да могат да попаднат в приложното поле на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 142, 14.5.1998 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 276, 14.11.2006 г., стр. 7.

⁽³⁾ ОВ L 10, 13.1.2001 г., стр. 30.

⁽⁴⁾ ОВ L 325, 28.10.2004 г., стр. 4.

⁽⁵⁾ ОВ L 379, 28.12.2006 г., стр. 5.

⁽⁶⁾ ОВ С 229, 14.9.2004 г., стр. 5.

- (9) Според принципите, управляващи помощите, посочени в член 87, параграф 1 от Договора, помощта *de minimis* се счита за предоставена в момента, в който съгласно приложимото национално законодателство на бенефициера е дадено правото да я получи.
- (10) Според юриспруденцията на Съда на Европейските общности, в случаите, когато Общността е регламентирала установяването на обща организация на пазара в даден селскостопански сектор, държавите-членки са длъжни да се въздържат от всякаква мярка, която би нарушила или накърнила правната рамка⁽¹⁾. Този принцип се отнася и за сектора на рибарството. По тази причина настоящият регламент не следва да се прилага спрямо помощ, чийто размер се определя въз основа на цената или количеството продукти, изнесени на пазара.
- (11) Настоящият регламент не следва да се прилага към помощите при износ, нито към помощта *de minimis*, която благоприятства използването на национални продукти в ущърб на вносните. Освен това настоящият регламент не следва да се прилага за финансово подпомагане на установяването и функционирането на разпространителска мрежа в други държави. Помощ въз връзка с разходи за участие в търговски изложения или за проучвания или консултантски услуги, необходима за пускането на нов или съществуващ продукт на нов пазар, обикновено не представлява помощ за износ.
- (12) Настоящият регламент не се прилага към фирмите в затруднено положение по смисъла на насоките на Общността относно държавните помощи за спасяване и реструктуриране на фирми в затруднено положение⁽²⁾ предвид трудностите, свързани с определянето на brutния еквивалент безвъзмездни средства на предоставената за този тип фирми помощ.
- (13) Като се вземат предвид целите на Общата политика в областта на рибарството, помощта за увеличаване на риболовния капацитет и помощта, отпусната за изграждането на риболовни кораби, не попадат в приложното поле на настоящия регламент, с изключение на помощта за модернизиране на главната палуба, посочена в член 11 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно запазването и поддържащата експлоатация на риболовните ресурси в рамките на Общата политика по рибарството⁽³⁾.
- (14) В интерес на прозрачността, еднаквото отношение и правилното прилагане на таваните *de minimis* е уместно държавите-членки да прилагат един и същи метод на изчисляване. За улесняване на това изчисляване и в съответствие с Регламент (ЕО) № 1998/2006 е подходящо сумите, които не са под формата на помощи в брой, да се преобразуват в техния брутен еквивалент. Изчисляването на brutния еквивалент на прозрачните помощи извън безвъзмездните средства или платимите в рамките на няколко транша помощи изисква използването на актуални в момента на предоставяне на помощта пазарни лихви. С оглед на еднаквото, прозрачно и опростено прилагане на правилата, свързани с държавните помощи, за целите на настоящия регламент пазарните лихви следва да бъдат считани за референтни лихви, които Комисията периодично определя въз основа на обективни критерии и публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* или в Интернет. Възможно е все пак да бъдат прибавени допълнителни базови пунктове към максималните лихвени равнища с оглед на предоставените гаранции или свързания с бенефициера риск.
- (15) За целите на прозрачността, равнопоставеността и ефективното наблюдение, настоящият регламент следва да се прилага само към тези помощи *de minimis*, които са прозрачни. Прозрачна е помощта, за която brutният еквивалент на помощта може да бъде изчислен точно и това може да стане предварително без необходимост от извършване на оценка на риска. Такова точно изчисляване е възможно да се извърши при безвъзмездните помощи, при субсидираните лихвени проценти и лимитираните данъчни облекчения. Помощта под формата на капиталови инвестиции не трябва да се разглежда като прозрачна помощ *de minimis*, с изключение на случаите, когато общият размер на инвестираните публични средства е под тавана *de minimis*. Помощите, съставени от мерки за капиталово инвестиране, посочени в насоките на Общността относно държавните помощи с цел стимулиране на инвестирането в капиталови инвестиции в малките и средните предприятия⁽⁴⁾, не се считат за прозрачни помощи *de minimis*, освен ако в рамките на съответната капиталово-инвестиционна схема капиталовото участие на всяка фирма бенефициер не надхвърля тавана на помощите *de minimis* за всеки бенефициер поотделно. Помощите, съставени от заеми, се считат за прозрачни помощи *de minimis*, когато бъде изчислен brutният еквивалент безвъзмездни средства въз основа на актуалните в момента на предоставяне на помощта пазарни лихви.
- (16) Настоящият регламент не изключва възможността, приета от дадена държава-членка мярка да не бъде считана за държавна помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора въз основа на разпоредба, различна от тези на настоящия регламент, какъвто е например случаят с капиталовото участие, тъй като въпросната мярка е в съответствие с принципа на частния инвеститор.

(1) Дело C-113/2000 Испания/Комисията, [2002] Сборник практика на Съда на ЕО 2002 I-7601, точка 73.

(2) ОВ С 244, 1.10.2004 г., стр. 2.

(3) ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

(4) ОВ С 194, 18.8.2006 г., стр. 2.

(17) Необходимо е да се осигури правна сигурност за гаранционните схеми, които нямат потенциал да повлияят на търговията или да засегнат или нарушат конкуренцията и при които има достатъчно данни за надеждно оценяване на възможните последствия. Следователно настоящият регламент трябва да трансформира общия таван на помощта *de minimis* в размер на 30 000 EUR на бенефициер в специален таван за гаранции, определян в зависимост от гарантираната сума на заема, за който се издава съответната гаранция. Целесъобразно е този специален таван да се изчислява по методика за определяне на размера на държавната помощ по гаранционни схеми за заеми, предоставяни в полза на жизнеспособни предприятия. Методиката и данните, използвани за изчисляване на специалния таван за гаранции следва да изключват предприятията в затруднено положение съгласно насоките на Общността относно държавната помощ за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднено положение. Следователно този специален таван не се прилага към еднократните индивидуални помощи, предоставяни извън обхвата на гаранционната схема, към помощите за предприятия в затруднено положение или към гаранциите за операции, различни от заеми, например гаранциите за капиталови трансакции. Специалният таван трябва да бъде определен въз основа на факта, че при максимален лихвен процент (нетна наказателна лихва) от 13 % – като най-лош сценарий за гаранционните схеми в Общността, сумата, възлизаща на 225 000 EUR, може да се счита като брутен еквивалент, равен на тавана на минималната помощ, определен в настоящия регламент. Само гаранциите, които покриват до 80 % от пораждащия ги заем, могат да бъдат обхванати от тези специални тавани.

(18) Задължение на Комисията е да осигури спазването на правилата за държавните помощи, и по-специално спазването на условията за отпускане на помощта по правилата за помощ *de minimis*. В съответствие с член 10 от Договора държавите-членки следва да улеснят постигането на тази задача, като въведат необходимия механизъм, който да гарантира, че общият размер на помощта, предоставяна по правилото за помощта *de minimis*, не превишава нито тавана от 30 000 EUR на бенефициер, нито общите тавани, установени от Комисията на базата на стойността на земеделската или рибарската продукция на държава-членка за тригодишен период. За тази цел, при предоставяне на помощ *de minimis* държавите-членки следва да уведомяват съответните предприятия за размера на помощта и за нейния минимален характер, като се позовават на настоящия регламент. Освен това, преди предоставяне на такава помощ, съответната държава-членка трябва да получи от предприятието декларация относно получаването на други помощи *de minimis* през съответната бюджетна година и през двете предшестващи бюджетни години, и внимателно да провери дали с новата помощ *de minimis* няма да бъде надхвърлен таванът за помощите *de minimis*. Алтернативно спазването на тавана може да се осигури чрез централен регистър.

(19) От съображения за яснота и поради това, че таванът на минималната помощ за сектора на рибарството се

различава от тавана на минималната помощ за сектора на земеделието, следва да се приеме специален регламент, приложим само за сектора на рибарството, а Регламент (ЕО) № 1860/2004 следва съответно да бъде изменен.

(20) Предвид опита на Комисията и по-специално честотата, с която по правило се налага да се ревизира политиката по държавните помощи и по-специално като се вземе предвид периодът на прилагане на Регламент (ЕО) № 1998/2006 и Регламент (ЕО) № 1860/2004, е уместно периодът на прилагане на настоящия регламент да бъде ограничен до 31 декември 2013 г. В случай на изтичане на срока му на действие, без да е пристъпено към неговото удължаване, държавите-членки ще разполагат с шестмесечен адаптивен период, който се отнася до помощите *de minimis*, обхванати от неговите разпоредби. В името на правната сигурност е подходящо да се изясни въздействието на настоящия регламент върху помощите, предоставени преди влизането му в сила,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

Настоящият регламент обхваща предоставените на предприятията в сектора на рибарството помощи с изключение на:

- а) помощ, чийто размер е определен на базата на цената или количеството продукция, изнесена на пазара;
- б) помощите с цел подпомагане на експортно ориентирани дейности, а именно помощите, пряко свързани с изнасяните количества, помощите за установяване и функциониране на мрежа за разпространение или с други свързани с експортно ориентирани дейности текущи разходи;
- в) помощи, подчинени на преференциалното използване на национални, а не на внесени продукти;
- г) помощи за увеличаване на риболовния капацитет, изразен в тонаж или мощност, определени в член 3, буква н) от Регламент (ЕО) № 2371/2002, освен ако се отнася за помощ за модернизирани на главната палуба, посочена в член 11, параграф 5 от споменатия регламент;
- д) помощ за закупуване и изграждане на риболовни кораби;
- е) помощи, предоставени на фирми в затруднено положение.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

- а) „предприятия в сектора на рибарството“ означава предприятията, занимаващи се с производство, обработка и продажба на рибни продукти;
- б) „рибни продукти“ означава продуктите, определени в член 1 от Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

в) „обработка и продажба“ означава всички операции, включително манипулация, третиране, производство и разпространение, извършени от момента на изваждане на брега или събиране до етапа на крайния продукт.

Член 3

Помощ *de minimis*

1. Счита се, че мерките за помощ не отговарят на всички критерии по член 87, параграф 1 от Договора и се освобождават от изискването за нотифициране съгласно член 88, параграф 3 от Договора, ако отговарят на условията, определени в настоящия член и в членове 4 и 5 от настоящия регламент.

2. Общият размер на предоставената на едно предприятие помощ *de minimis* не може да надхвърля 30 000 EUR за произволен период от три бюджетни години. Този таван се прилага независимо от формата на помощта или преследваната цел. Периодът се определя на база данъчните години, използвани в съответните държави-членки.

3. Когато общата сума на помощта надхвърли горепосочения таван, тази сума не може да се ползва от благоприятното третиране съгласно настоящия регламент дори за частта, която не превишава този таван. В такива случаи не може да се иска благоприятно третиране съгласно настоящия регламент на мярката за помощ нито към момента на предоставяне на помощта, нито в който и да било по-късен момент.

4. Натрупаната сума на помощта, предоставена на различни предприятия от сектора на рибарството, не надвишава стойността за държавата-членка, определена в приложението, за произволен период от три бюджетни години.

5. Определените в параграфи 2 и 4 тавани са изразени под формата на безвъзмездни средства. Всички използвани стойности са в брутно изражение, тоест преди облагането с данъци или други такси. В случаите, в които помощта се дава под форма, различна от субсидия, размерът на помощта е равен на brutния еквивалент на помощта.

6. Помощ, платима на няколко вноски, се дисконтира до стойността ѝ към момента на нейното предоставяне. За лихвен процент при сконтирането и изчисляването на brutния еквивалент на помощта се използва референтният лихвен процент, действащ към датата на предоставяне.

7. Настоящият регламент се прилага само за помощи, при които brutният еквивалент на помощта може да бъде изчислен точно и това може да стане предварително, без необходимост от извършване на оценка на риска („прозрачна помощ“). По-специално:

а) Помощите, съставени от заеми, се считат за прозрачни помощи *de minimis*, когато brutният еквивалент безвъзмездни средства е изчислен въз основа на актуалните в момента на предоставяне на помощта пазарни лихви.

б) Помощта под формата на капиталови инвестиции не се разглежда като прозрачна помощ *de minimis*, с изключение

на случаите, когато общият размер на инвестираните публични средства е под тавана *de minimis*.

в) Помощите, заложи в мерки за рисков капиталово инвестиране, не се разглеждат като прозрачни помощи *de minimis*, с изключение на случаите, когато съответната схема за рисков капитал осигурява капитал само до тавана *de minimis* за всяко едно от предприятията, към които е насочена схемата.

г) Помощ под формата на предварителни плащания не се считат за прозрачни, когато общият размер на предварителните плащания превиши приложимия в настоящия регламент таван.

д) Индивидуалните помощи, предоставяни по гаранционни схеми на предприятия, които не са предприятия в затруднено положение, се разглеждат като помощи *de minimis*, ако гарантираната част на поражданията гаранцията заем, предоставян по такава схема, не надвишава сумата от 225 000 EUR на предприятие. Ако гарантираната част на поражданията гаранцията заем възлиза само на определен процент от този таван, се приема, че brutният еквивалент на помощта на гаранцията съответства на същия процент от приложимия таван определен в параграф 2. Гаранцията не може да превишава 80 % от заема, който я поражда.

8. Помощта *de minimis* не се натрупва с държавна помощ за същите приемливи разходи, ако в резултат на това натрупване интензитетът на помощта би превишил интензитета, определен за конкретните обстоятелства на отделния случай с регламент или решение за групово освобождаване, приет(о) от Комисията.

Член 4

Мониторинг

1. Когато държава-членка възнамерява да предостави минимална помощ на предприятие, тя писмено уведомява предприятието за потенциалния размер на помощта, изразена в брутен еквивалент, както и за нейния минимален характер, като изрично се позовава на настоящия регламент и посочва неговото заглавие и броя на Официален вестник на Европейския съюз, в който той е публикуван. Когато помощта *de minimis* се предоставя на различни предприятия въз основа на схема за помощ и по тази схема на предприятията биват предоставяни индивидуални помощи в различни размери, съответната държава-членка може по свой избор да изпълни това задължение, като съобщи на предприятията фиксирана сума, съответстваща на максималната помощ, отпускана по схемата. В този случай фиксираната сума се използва, за да се определи дали е достигнат някой от таваните, определени в член 3, параграфи 2 и 4. Освен това, преди предоставяне на такава помощ съответната държава-членка трябва да получи от предприятието декларация в писмена или електронна форма, относно получаването на други помощи *de minimis* през двете предшествващи бюджетни години и през текущата бюджетна година.

2. Държавата-членка предоставя нова помощ *de minimis* само след като е проверила, че с нея общият размер на помощта *de minimis*, получена от предприятието през периода, обхващащ съответната бюджетна година и двете преходни бюджетни години в тази държава-членка, няма да надхвърли някой от таваните, установени в член 3, параграфи 2 и 4.

3. Ако държавата-членка е създала централен регистър на помощите *de minimis* за дейности в рибарството, съдържащ пълна информация за всички помощи *de minimis*, предоставяни от всеки един орган в тази държава-членка, параграф 1 престава да се прилага в съответната държава-членка от момента, в който регистърът обхваща период от три бюджетни години.

4. Държавите-членки документират и събират цялата информация относно прилагането на настоящия регламент. Така съставените документи съдържат цялата информация, необходима за установяване дали са спазени условията на настоящия регламент. Документацията относно индивидуалната помощ *de minimis* се поддържа за срок от 10 бюджетни години от датата на предоставянето ѝ. Държавите-членки съхраняват документацията по схемата за помощи *de minimis* за период от 10 години от датата, на която е предоставена последната индивидуална помощ по тази схема. При писмено искане съответната държава-членка предоставя на Комисията, в срок от 20 работни дни или в по-дълъг срок, ако в искането е предвиден такъв, цялата информация, която Комисията сметне за необходима, за да прецени дали са изпълнени условията по настоящия регламент, и по-специално относно общия размер на помощта *de minimis*, получена от всяко предприятие и от сектора на рибарството в съответната държава-членка.

Член 5

Преходни разпоредби

1. Настоящият регламент се прилага за помощи, предоставени преди влизането му в сила, ако тези помощи отговарят на всички условия, предвидени в членове 1 и 3, и ако е целесъобразно, в член 4. Всяка помощ, която не отговаря на тези условия, се оценява от Комисията в съответствие със съответните рамки, насоки, съобщения и известия.

2. Всяка индивидуална помощ *de minimis*, предоставена между 1 януари 2005 г. и шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент, която изпълнява условията на Регламент (ЕО) № 1860/2004, приложими в сектора на рибарството до датата на влизане в сила на настоящия регламент, се счита за несъответстваща на всички критерии по член 87, параграф 1 от Договора и следователно се освобождава от изискването за нотифициране по член 88, параграф 3 от Договора.

3. След изтичане на срока на действие на настоящия регламент всяка помощ *de minimis*, която изпълнява условията на регламента, може да бъде реализирана законосъобразно за период от шест месеца.

Член 6

Изменение

Регламент (ЕО) № 1860/2004 се изменя, както следва:

- а) В заглавието думите „в секторите на земеделието и рибарството“ са заменят с думите „в сектора на земеделието“.
- б) В член 1 думите „в секторите на земеделието и рибарството“ се заменят с думите „в сектора на земеделието“.
- в) В член 2:
 - і) в точка 2 думите „с изключение на продуктите от рибарството, определени в точка 5“ се заменят с думите „с изключение на продуктите от рибарство, определени в член 1 от Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета“;
 - іі) точки 4, 5 и 6 се заличават.
- г) В член 3, параграф 2 трета алинея се заличава.
- д) В член 4, параграф 2 думите „съответно ... и рибарството“ се заличават.
- е) В член 4, параграф 3, втора алинея думите „секторите земеделие или рибарство“ се заменят с думите „сектора на земеделието“.
- ж) Приложение II се заличава.

Член 7

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Срокът му на действие изтича на 31 декември 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 юли 2007 година.

За Комисията
Жо БОРГ
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нагрупани суми за рибарство за държава-членка, посочени в член 3, параграф 4

(в EUR)

BE	11 800 000
BG	433 000
CZ	1 008 000
DK	57 650 000
DE	48 950 000
EE	3 718 000
IE	8 508 000
EL	18 015 000
ES	127 880 000
FR	138 550 000
IT	94 325 000
CY	1 562 000
LV	3 923 000
LT	5 233 000
LU	0
HU	740 000
MT	255 000
NL	35 875 000
AT	620 000
PL	21 125 000
PT	15 688 000
RO	524 000
SL	338 000
SK	1 133 000
FI	7 075 000
SE	11 153 000
UK	102 725 000